

PARISH COUNCIL MEETING: Will be held on Tuesday, January 16th at 7:00 p.m.

PHILOPTOCHOS MEETING: Our next Philoptochos meeting will be on Sunday, January 27th following Liturgy downstairs.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS: A.R.E. classes have begun. We will be beginning the Gospel of John soon. Classes are on Wednesday's at 11:00 a.m. for in person classes and On Thursday's at 6:30 p.m. via Zoom. Everyone is welcome to join us.

WOMEN'S SPIRITUAL MEETING: Women's spiritual zoom meetings will be on Thursday, January 18th at 7:00 p.m. If you are interested in participating and you haven't signed in yet please contact Peli Galiti at pegaliti@gmail.com You will get the zoom link in your email.

SAVE THE DATE: PARISH OUTING TO THE MADISON CAPITALS GAME: Once again our parish is going to be doing an outing for the Madison Capitals Hockey Team on Saturday, February 17th. This year we have gotten one of the suites for the game and we are still working on the final pricing. It is also Team USA Bobblehead night.

STEWARDSHIP 2024 APPEAL: At our Stewardship meeting, we have discussed the changes at Assumption. The church is in constant transition, and our aim is to anticipate the time, talent, and treasure needs of our community. We need to combine the Strengths of our heritage, our Orthodox Tradition, and our faith in God to encourage what we do now & toward the future. The Church needs the involvement of you and me, & with the Help of God, to shape our programs to meet the needs of our community & to reach out to others, outside of our community. Please volunteer this year your time and talents, for the good of the church. Nearly every committee has need of the talents and time of leaders & contributors.

ROOF REPLACEMENT CAPITAL CAMPAIGN MATCHING DRIVE: We are blessed to have anonymous donors who has offered to match up to \$15,000 for the roof replacement. The Roof will run around \$35,000 and we would like to get it completely covered through donations. If you are interested in giving a donation for the roof put "Roof Donation" on the memo line of the check or mark it on the envelope. Together we can get this project finished and fully funded.

FAMILY YOUTH EVENT FOR JANUARY RESCHEDULED: Tubing at Tyrol Basin: Once again this year we were going to have a youth day of tubing at Tyrol Basin on Sunday the 14th of January. Because of parents letting us know that date is not good. We have decided to reschedule the event in the next few weeks. We will let you know once a new date has been selected. God bless and we look forward to seeing everyone there!

FIVE WAYS TO WELCOME VISITORS ON SUNDAY:

1. Smile and be friendly.
2. Greet them.
3. Introduce yourself by name and ask theirs.
4. Invite them to our coffee fellowship.
5. Ask them to return again for worship.

Assumption Greek Orthodox Church Bulletin



✙Fr. Christodoulos Margellos

Proistemenos

frchristos@gmail.com

11 N 7th Street

Madison, WI 53704

(608)-244-1001

www.agocwi.org

Sunday, January 14th, 2024

**Leavetaking of the Theophany of Our Lord and Savior Jesus Christ
The Holy Fathers slain at Sinai and Raitho
Saint Savas, Archbishop of Serbia**

Readings:

Epistle: Ephesians 4: 7-13

Gospel: Matthew 4: 12-17

Sunday School/Greek School

THIS WEEK AT ASSUMPTION

Tuesday, January 16th, 2024

7:00 p.m.

Parish Council Meeting

Wednesday, January 17th, 2024

Strict Fast Day

Saint Anthony the Great

8:30 a.m.

Orthros followed by Divine Liturgy

Following Liturgy

Adult Religious Education

7:00 p.m.

Choir Practice

Thursday, January 18th, 2024

7:00 p.m.

Women's Spiritual Meeting

Saturday, January 20th, 2024

Russian Mission Service

Fr. Christodoulos's Office hours are: Tuesday - Friday 10:00 am to 2:00 pm

Memorial

Antone Barghout 23 years

May his Memory be Eternal!

WELCOME: We are pleased that you worshipped with us today. Please join us for Coffee Fellowship in our church hall, following worship. If you are new to the parish, or simply visiting, introduce yourself to our priest or to our greeters, so that they may introduce you to others.

VASILOPITA CELEBRATION: The "Annual Cutting of the Vasilopita and luncheon" will be pushed back one week, immediately following worship services. We will be cutting the Vasilopita downstairs before the luncheon begins. The proceeds from the Vasilopita & Luncheon will benefit our Archdiocese's Children Center at St. Basil's Academy in Garrison, NY. The luncheon is offered by our Ladies Philoptochos in helping this worthy cause. We will also be honoring our Nonagenarian's. The Luncheon Menu consists of Gyro, Greek fries, spanakopita, tzatziki, pita, feta & tomatoes. The Luncheon is \$15.00 for adults and \$10.00 for children 10 & under. Let's all come out and enjoy a beautiful meal; each other's company and offer our assistance to the children of St. Basil's Academy.

ρώματος τοῦ Χριστοῦ.

The reading is from Paul's Letter to the Ephesians

Brethren, grace was given to each of us according to the measure of Christ's gift. Therefore it is said, "When he ascended on high he led a host of captives, and he gave gifts to men." (in saying, "He ascended," what does it mean but that he had also descended into the lower parts of the earth? He who descended is he who also ascended far above all the heavens, that he might fill all things.) And his gifts were that some should be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until we all attain to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to mature manhood, to the measure of the stature of the fullness of Christ.

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη, ἀνεχώρησεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρετ ἐλθὼν κατώκησεν εἰς Καπερναοὺμ τὴν παραθαλασσίαν ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθαλεὶμ, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέγοντος· Γῆ Ζαβουλὼν καὶ γῆ Νεφθαλεὶμ, ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου, Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν, ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκότει εἶδε φῶς μέγα, καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρα καὶ σκιᾷ θανάτου φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς. Ἀπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρῦσσειν καὶ λέγειν· Μετανοεῖτε· ἤγγικε γάρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew

At that time, Jesus heard that John had been arrested, He withdrew into Galilee; and leaving Nazareth He went and dwelt in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, that what was spoken by the prophet Isaiah might be fulfilled: "The land of Zebulun and the land of Naphtali, toward the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles, the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned." From that time Jesus began to preach, saying, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

YOUR COOPERATION IS NEEDED: We remind our faithful that the Divine Liturgy begins at 9:45 a.m. Sharp! On Sunday. **Please be prompt and on time!** Please turn off cell phones before entering church. No conversation should take place during worship. During the reading of the Gospel people in the narthex should not be purchasing or lighting candles but standing reverently and listen to the reading. If possible avoid using center aisle during high points of Divine Liturgy. Lipstick and lip-gloss should be removed before kissing icons, receiving Holy Communion and kissing the hand of the priest. When receiving antidoron, please use both hands and do not allow the crumbs to fall to the floor.

COMMUNION ANNOUNCEMENT: While we pray and work for the reconciliation and unity of all the world's Christians, the reality remains that there is still no intercommunion between our Orthodox Churches and the Churches of the West. This means that only baptized, chrismated and observant Orthodox faithful receive Communion in our churches. At the same time, we warmly welcome all non-Orthodox to join us in prayer and celebration, and humbly offer to all present the Antidoro bread of fellowship at the end of the service. We offer this important symbol 'instead of the Gifts', in the words of the Apostle Paul, 'Till we all come to the unity of the Faith' (Eph. 4.13).

Resurrection Hymn

Ἦχος βαρύς

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Αποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Grave Mode

By Thy Cross Thou didst abolish death; to the thief Thou didst open Paradise; Thou didst transform the myrrh bearers lamentation and didst order Thine Apostles to preach that Thou art risen, O Christ our I God, bestowing great mercy upon the world.

Hymn for Theophany

Ἦχος α

Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου σου Κύριε, ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις· τοῦ γὰρ Γεννήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει σοι, ἀγαπητόν σε Υἱὸν ὀνομάζουσα· καὶ τὸ Πνεῦμα ἐν εἰδει περιστερᾶς, ἐβεβαίον τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές. Ὁ ἐπιφανεῖς Χριστὲ ὁ Θεός, καὶ τὸν κόσμον φωτίσας δόξα σοι.

First Mode

As You were baptized in the Jordan, O Lord, then the worship of the Trinity became manifest, for the voice of the Father bore witness to You, naming You the Beloved Son; and the Spirit, in the form of a dove, confirmed the certainty of the word. O Christ God, who appeared and illumined the world, glory to You.

Hymn for the Dormition of the Theotokos

Ἦχος α

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμῇσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

First Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

Kontakion

Ἦχος δ

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σηπταίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

Third Mode

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. * Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He appear as * a newborn Child, * the pre-eternal God.

Πρὸς Ἐφεσίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ἐνὶ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ. Διὸ λέγει, Ἀναβὰς εἰς ὕψος ἠχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν, καὶ ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις. Τὸ δέ, Ἀνέβη, τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη πρῶτον εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; Ὁ καταβάς, αὐτός ἐστιν καὶ ὁ ἀναβάς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα. Καὶ αὐτὸς ἔδωκεν τοὺς μὲν ἀποστόλους, τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους, πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων, εἰς ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ· μέχρι καταστήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πλη-

SAINT OF THE DAY: SAINT SAVAS ARCHBISHOP OF SERBIA:

Saint Savas was born in 1169, one of three royal sons of Stephen Nemanja, King of Serbia. As a youth, he had great desire to serve God as a monk on Mount Athos and in 1911, when some Athonite monks came to visit his father; he secretly slipped away with them to live on Mount Athos. At length his father found out where he was, and pleaded with him to return to his royal destiny in the world. He wrote back to his father, in a long letter near 499 pages long telling of the joys he had found. His father went to the Holy Mountain himself to see his son and was so moved by what he found there, that he too embraced the monastic way. He resigned his throne to his two remaining sons. Together Savas and his father founded the Athonite monastery of Chilandari for the Serbian countrymen, and it still exists as one of the ruling houses on the Holy Mountain. Savas was not to be left in peace as he desired. Anarchy in his homeland sent him back in 1208 at the request of the Patriarch of Constantinople. He established himself at Studenitsa and built monasteries, schools, and churches throughout the land and strove to bring political peace. To consolidate the work, he was asked for and gained the autocephaly of his church from Constantinople and was himself ordained first Archbishop in 1219. He strove to serve his church, founding hospice for Serbs in Jerusalem and arranging for Serbian monks to be received at Mount Sinai and other monasteries. Depending not on “the princes of men” but on God, he would often withdraw to an inaccessible hermitage in Studenitsa for prayer and divine guidance. He died in Trnovo in Bulgaria on his way back from a journey to the east in the year 1236. He is rightly hailed as the true founder of the Serbian Church and nation.

FOR PONDERING: A churchgoer wrote a letter to the editor of a newspaper and complained that it made no sense to go to church every Sunday. “I’ve gone for 30 years now,” he wrote, “and in that time I have heard something like 3,000 sermons. But for the life of me, I can’t remember a single one of them. So, I think I’m wasting my time and the pastors are wasting theirs by giving sermons at all.”

This started a real controversy in the “Letters to the Editor” column, much to the delight of the editor. It went on for weeks until someone wrote this clincher: “I’ve been married for 30 years now. In that time my wife has cooked some 32,000 meals. But, for the life of me, I cannot recall the entire menu for a single one of those meals. But I do know this, they all nourished me and gave me the strength I needed to do my work. If my wife had not given me these meals, I would be physically dead today. Likewise, if I had not gone to church for nourishment, I would be spiritually dead today!”

When you are DOWN to nothing...God is UP to something! Faith sees the invisible, believes the incredible and receives the impossible! Thank God for our physical AND our spiritual nourishment!

HUMOR: At Sunday School, the teacher was telling the children about how God created everything, including human beings. Little Johnny seemed especially intent when she told him how Eve was created out of one of Adam’s ribs. Later in the week, his mother noticed him lying down as though he were ill, and asked, “Johnny, what’s the matter?”

Little Johnny responded, “I have a pain in my side, I think I’m going to have a wife.”



What: Dinner-Dance
When: Sat., Feb. 24, 2024
Where: The Concourse Hotel
 Madison, WI

Your sponsorship will be very helpful to the success of the event.

Sponsorship Levels:

Diamond: \$2,500+ (full page printed recognition in our program, the invitation, and four event tickets)

Emerald: \$1,500-\$2,499 (full page printed recognition in our program, and two event tickets)

Sapphire: \$800-\$1,499 (half page printed recognition in our program)

Pearl: \$250-\$799 (printed recognition in our program)

Platinum: \$100-\$249 (printed recognition in our program)

Gold: \$50-\$99 (printed recognition in our program)

Sponsorship Deadline: February 3rd (for invitation recognition, contributions must be fulfilled by January 18th). Please submit your checks to:

ATTN: Beth Fatsis
 Assumption Greek Orthodox Church
 11 N 7th Street, Madison, WI 53704

Additional questions:
 Elene Patenaude at alikisage@gmail.com



2024 Parish outing to the Madison Capitol's Hockey Team



On Saturday, February 17th, 2024 we will have a Parish Outing to the Madison Capitol's Hockey Game vs the Youngstown Phantoms

This year we have one of the Suites reserved for the church. This means we will only have 30 tickets available. We are still finalizing the price and will have it available soon.

Tickets will be available from Fr. Christodoulos.

Join us for what is sure to be a great night of fun & fellowship. It is also a bobblehead night so get there early